Light Reading
Tháng 5/Tháng 6 năm 2018

CỨU CÁ HỒI, MỖI THỜI ĐIỂM MỘT DÒNG CHẢY
Denise Krownbell thuộc bộ phận Môi Trường, Environmental, Land and Licensing Business (Đất Đai và Cấp Phép Kinh Doanh) của City Light có một công việc đặc biệt mà hầu hết mọi người đều không thể hình dung ra khi nghĩ đến công việc của một nhân viên công ty tiện ích bình thường. Để cứu các quần thể cá hồi cầu vồng đang ngày càng bị suy giảm về số lượng và chống lại các ảnh hưởng của biến đổi khí hậu, bà đã thay mặt City Light mua các lưu vực sông và các vùng đất ngập nước trên khắp tiểu bang Washington.

Năm 2017, City Light đã mua 151 héc-ta các vùng đất quan trọng này để hỗ trợ cho mục tiêu bảo vệ các khu vực đẻ trứng của cá hồi Chinook trong Puget Sound Chinook Recovery Plan (Kế Hoạch Hồi Phục Cá Hồi Chinook của Puget Sound). Phần lớn các vùng đất cần được đầu tư sửa chữa ban đầu như loại bỏ các loài xâm lấn và trồng cây ở những khu vực cần được cây cối bao phủ dầy đặc hơn. Sau khi hoàn thành các công việc này, việc còn lại là của tự nhiên. Thông qua việc mua lại các khu vực trọng yếu này, đặc biệt là những khu vực có môi trường đẻ trứng và nuôi con, City Light bảo tồn những vùng đất này và duy trì các dòng chảy và sông hồ sạch sẽ và mát lành cho nhiều năm tới.

Bà Krownbell giải thích: “Hiện nay, có vô số nhân tố tác động đến các quần thể cá hồi ở Tây Bắc Thái Bình Dương như ô nhiễm, sự phá hủy môi trường sống và biến đổi khí hậu. Dường như tất cả các tác động này đang diễn ra cùng một lúc. City Light đã tiến hành các hành động để đưa việc này trở thành ưu tiên hàng đầu trong vùng của chúng ta.”

Green Up! (PHỦ XANH!)
Tạo ra tác động bằng cách góp phần tạo nên một tương lai xanh hơn, với nguồn năng lượng lâu bền hơn thông qua việc tham gia chương trình City Light Green Up. Chỉ cần cộng thêm $3, $6, hoặc $12 vào hoá đơn hàng tháng của quý vị.
Tìm hiểu thêm bằng cách truy cập seattle.gov/light/greenup hoặc gọi đến số (206) 684-3800.

GÓC DÀNH CHO NGƯỜI THUÊ NHÀ
Tiết kiệm năng lượng với thiết bị tiết kiệm năng lượng tiên tiến.
Khi nói đến tiết kiệm năng lượng, chúng ta dễ quên rằng các thiết bị điện tử vẫn tiêu thụ năng lượng ngay cả khi chúng không được bật. Để vẫn cắm chúng vào ổ điện mà không lãng phí năng lượng, hãy cắm chúng vào thiết bị tiết kiệm năng lượng tiên tiến (Advanced Power Strip). Các thiết bị này có thể tiết kiệm năng lượng bằng cách tắt các đồ vật được cắm điện khi không sử dụng những đồ vật này. Tìm hiểu thêm tại seattle.gov/light/renterscorner.

SKAGIT TOURS (CHUYẾN ĐI ĐẾN SKAGIT)
Đăng ký. Thư giãn. Lặp lại.
Cho dù đây là lần đầu tiên hoặc đã lâu quý vị chưa ghé thăm lại, một chuyến đi tới dãy núi North Cascades kỳ vĩ và các hồ nước màu xanh ngọc lục bảo đang mời gọi quý vị. Nằm ở phía đông bắc Seattle tại Công Viên Quốc Gia North Cascades, các chuyến thăm quan Skagit Tour mang lại cảnh quan ngoạn mục ở một trong những công viên đẹp nhất của nước Mỹ.
Chúng tôi cung cấp bốn chuyến thăm quan, bao gồm chuyến thăm quan hồ Diablo và Ăn trưa với điểm nổi bật là thời gian dạo chơi trên các hồ nước đá thuộc hồ Diablo bằng thuyền. Các chuyến thăm quan Dam Good Chicken Dinner và Ladder Creek Falls by Night phục vụ các món ăn truyền thống với bữa ăn tối có món gà nổi tiếng của chúng tôi—một món ăn kinh điển có từ những năm thập niên 30. Tất cả các chuyến thăm quan đều cho thấy sự cống hiến lâu dài từ dịch vụ tiện ích của quý vị với di sản thủy điện của chúng tôi.
Hãy bắt đầu chuyến khám phá đầy thư giãn của quý vị ngay hôm nay tại skagittours.com hoặc gọi số (360) 854-2589.

MÙA XUÂN ĐÃ ĐẾN & CÂY CỐI ĐANG ĐÂM CHỒI
Mùa xuân đã đến Seattle và các kế hoạch trồng trọt đang diễn ra! Mua và trồng cây trong nhà vườn của quý vị là điều rất hấp dẫn, nhưng tốt hơn mùa xuân là thời gian tỉa tót cho cây cối của quý vị thay vì trồng chúng. Các đường dây điện và tiện ích cần không gian, do vậy đừng quên chú ý đến chúng!
Tìm hiểu xem các đường dây điện và tiện ích cần bao nhiêu không gian bằng cách truy cập trang web làm thoáng cây cối của City Light tại: bit.ly/PowerlineClearance.
Để có danh sách các cây cối được phép trồng trên phố và lựa chọn nơi trồng được Seattle Department of Transportation (Sở Giao Thông Seattle) phê duyệt, hãy truy cập: bit.ly/TreeList.
Để có thêm thông tin, hãy gọi điện hoặc gửi email cho các chuyên gia về cây trồng của City Light theo số (206) 386-1733 hoặc SCLVegetation@seattle.gov.
Hãy có kế hoạch trồng cây vui vẻ!

UTILITY DISCOUNT PROGRAM (CHƯƠNG TRÌNH GIẢM GIÁ TIỆN ÍCH)
Utility Discount Program giúp khách hàng đủ tiêu chuẩn về thu nhập của City Light tiết kiệm 60% hóa đơn tiền điện của họ. Để biết liệu quý vị có đủ tiêu chuẩn cho chương trình này hay không, hãy truy cập: seattle.gov/light/assistance.

LỜI KHUYÊN AN TOÀN TỪ NGƯỜI TRONG NGÀNH
"Hãy tìm hiểu, quan sát xung quanh và đảm bảo an toàn! Trèo cây, đung đưa đu dây, chơi diều và ở trong nhà trên cây là những hoạt động thú vị của mùa hè miễn là chúng ở xa các đường dây điện. Khi một phần của cây chạm vào đường dây diện, nó có thể tạo năng lượng và gây ra nguy hiểm cho bất kỳ ai đang ở trên hoặc xung quanh cây. Hãy trao đổi với con em quý vị về cây cối và các đường dây diện để quý vị có thể có một mùa hè an toàn! Nếu quý vị có thắc mắc hoặc muốn đánh giá mức độ an toàn của một cái cây hoặc ngôi nhà trên cây gần đường dây diện, vui lòng gọi điện tới số (206) 386-1733."
-Heidi Narte, Chuyên Gia về Cây Trồng

TRONG KHU PHỐ CỦA QUÝ VỊ:
CITY LIGHT ĐANG LÀM VIỆC
Các tổ công nhân ở những khu dân cư này đang làm việc để cung cấp dịch vụ đáng tin cậy:

- Blue Ridge/North Beach: Đang lắp đặt các cáp ngầm để cải thiện dịch vụ điện;
- South Lake Union: Đang lắp đặt các cáp và van ngầm để phục vụ kết nối dịch vụ trong tương lai;
- Pioneer Square/SODO: Đang lắp đặt các miếng đệm ngầm để thay thế cơ sở hạ tầng đã cũ hỏng;
- Mount Baker: Nâng cấp các cột điện với sự hỗ trợ của East Link Extension (Tuyến Mở Rộng Đường Kết Nối Phía Đông) đã được lên kế hoạch của Sound Transit.

Đây là danh sách chưa đầy đủ. Để có thông tin chi tiết, hãy truy cập seattle.gov/light/atwork.

Seattle City Light
700 Fifth Avenue, Suite 2822
PO Box 34023
Seattle, WA 98124-4023
seattle.gov/light

Quý vị có thắc mắc, góp ý hay gợi ý cho chúng tôi? Hãy gọi số (206) 684-3000.
Biên tập viên: Nathan MacDonald, nathan.macdonald@seattle.gov
Tờ thông tin có sẵn trực tuyến bằng Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Việt, Tiếng Trung, Tiếng Somali, Tiếng Tagalog và Tiếng Hàn hoặc gọi số (206) 684-3000.